


SAINT-GOBAIN
GLASS

SGG SATINOVO MATE'®

*Vetro satinato
all'acido*



SAINT-GOBAIN GLASS DESIGN

SGG SATINOVO MATE'[®]

Vetro satinato all'acido

Acid-etched glass

Glace matée à l'acide

Descrizione del prodotto

SGG SATINOVO MATE' è ottenuto per lavorazione all'acido di una delle facce di un vetro chiaro SGG PLANILUX, extra chiaro SGG DIAMANT o colorato SGG PARSOL. Il vetro così trattato si distingue per il suo aspetto satinato perfettamente omogeneo e traslucido, permette il passaggio della luce proteggendo nel contempo la riservatezza degli spazi interni.

SGG SATINOVO MATE' è destinato principalmente ad applicazioni interne e presenta tutte le caratteristiche di facilità di trasformazione, messa in opera, durabilità del vetro.

Definition and manufactory

SGG SATINOVO MATE' is produced by acid-etching one face of SGG PLANILUX clear float glass, SGG DIAMANT extra clear glass or SGG PARSOL body-tinted glass. Acid-etched glass has a distinctive, uniformly smooth and satin-like appearance. A translucent product, it admits light whilst providing obscuration and vision control.

SGG SATINOVO MATE' is intended primarily for interior applications and offers the same benefits of flexibility of processing and installation, durability and maintenance as ordinary float glass.

Définition et principe de fabrication

SGG SATINOVO MATE' est obtenu par traitement à l'acide de l'une des faces d'une glace claire SGG PLANILUX, extra-claire SGG DIAMANT ou teintée SGG PARSOL. Le verre dépoli à l'acide se distingue par un aspect satiné parfaitement homogène. Translucide, il laisse passer la lumière tout en protégeant des regards les espaces intérieurs.

SGG SATINOVO est principalement destiné à des applications intérieures et présente toutes les facilités de transformation, de mise en œuvre, de durabilité et d'entretien du verre.



Applicazioni

SGG SATINOVO MATE' trova numerose applicazioni interne nell'abitazione o nel terziario:

- porte
- box doccia
- arredamento
- divisori e paraventi
- rivestimenti murali...

Applications

SGG SATINOVO MATE' can be used in numerous interior design applications in both residential and commercial settings:

- doors,
- shower screens,
- partitions and interior screens,
- furniture,
- wall panelling, etc.

Applications

SGG SATINOVO MATE' peut être utilisé dans de multiples applications intérieures dans l'habitat ou dans le tertiaire:

- porte,
- paroi de douche,
- cloison et paravent,
- mobilier,
- revêtement mural...



Proprietà fisiche

Acustiche e termiche:

identiche a quelle del prodotto di base.

Physical properties

Acoustic and thermal performance:

The same as SGG PLANILUX

Propriétés physiques

Acoustique et thermique:

Identiques à celle du SGG PLANILUX.

Proprietà spettrofotometriche Spectrophotometric performance Spectrophotométrie

SGG SATINOVO MATE'				chiaro clear claire	blu blue bleu	bronzo bronze bronze	grigio grey gris	rosa pink rose	verde green vert
Spessore	Thickness	Epaisseur	mm	5	5	5	5	5	5
Peso	Weight	Poids	kg/m ²	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
Posiz. satinatura	Glazed position	Position dépoli	faccia	2	2	2	2	2	2
Fatt. luminosità	Luminous factors	Facteurs lumineux	T _v %	83	56	48	45	68	68
			R _v %	8	7	6	6	7	8
Fatt. energetici	Energetic factors	Facteurs énergétiques	T _e %	75	50	49	48	68	44
			R _e %	6	5	5	5	6	5
			A _e %	19	45	46	47	26	51
Fattore solare	Solar factor	Facteur solaire	§ EN410	0.80	0.63	0.61	0.60	0.75	0.57
Coefficiente Shading	Shading Coefficient	Shading Coefficient		0.92	0.73	0.70	0.69	0.86	0.66
Valore U	U Value	Valeur U	W/(m ² ·K)	5.8	5.8	5.8	5.8	5.8	5.8

Taglio e lavorazioni

SGG SATINOVO MATE' si taglia e si mola come un vetro SGG PLANILUX. Si raccomanda di posizionare la lastra sul tavolo di taglio con la faccia trattata verso l'alto.

Cutting and edgeworking

SGG SATINOVO MATE' can be cut and edge-worked like SGG PLANILUX clear float glass. When cutting the glass, it is advisable to lay the pane non-treated face down.

Découpe et façonnage

SGG SATINOVO MATE' se découpe et se façonne comme une glace SGG PLANILUX. Sur la table de découpe, il est recommandé de poser le volume sur la face opposée à la face satinée.



Osservazione:

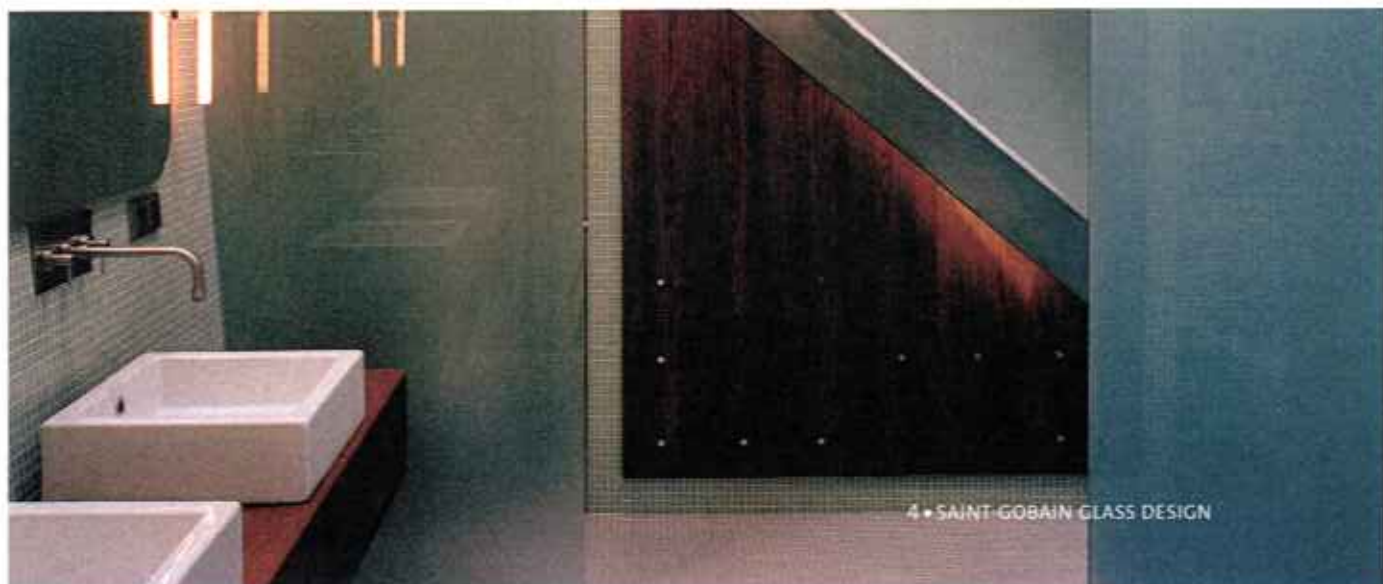
Nella produzione di vetrate isolanti non far scorrere il lato trattato sulle rotelle. Nell'operazione di taglio è importante che si impieghi un olio leggero ed estremamente volatile.

Remarks:

In double glazing production, the treated side must not slide on the rollers. In cutting operations, it is important to use a light and extremely volatile oil.

Observations:

Lors de la production des vitrages isolants, ne pas faire coulisser le côté traité sur les roulettes. Pour les opérations de découpage, employer impérativement une huile légère et extrêmement volatile.





Posa in opera

- SGG SATINOVO MATE' può essere:
- assemblato in vetrata isolante SGG CLIMALIT DESIGN e SGG CLIMAPLUS DESIGN,
 - assemblato in vetro stratificato SGG STADIP o SGG STADIP PROTECT e stratificato acustico SGG STADIP SILENCE (la faccia trattata dovrà essere all'esterno dell'assemblaggio),
 - temprato SGG SECURIT,
 - curvato SGG CONTOUR,
 - trasformato in SGG PYROSWISS, per la protezione antincendio.

Processed product variations

- SGG SATINOVO MATE' can be:
- assembled into SGG CLIMALIT DESIGN and SGG CLIMAPLUS DESIGN double-glazed units,
 - incorporated into SGG STADIP or SGG STADIP PROTECT laminated glass and SGG STADIP SILENCE acoustic PVB laminated glass, with the treated face to the outside of the assembly,
 - toughened SGG SECURIT,
 - curved SGG CONTOUR,
 - silvered, SGG MIRALITE
 - processed into SGG PYROSWISS for fire protection.

Produits transformés

- SGG SATINOVO MATE' peut être:
- assemblé en double vitrage SGG CLIMALIT DESIGN et SGG CLIMAPLUS DESIGN,
 - assemblé en vitrage feuilleté SGG STADIP ou SGG STADIP PROTECT et feuilleté acoustique SGG STADIP SILENCE (la face traitée devant être à l'extérieur de l'assemblage),
 - trempé SGG SECURIT,
 - bombé SGG CONTOUR,
 - argenté,
 - transformé en SGG PYROSWISS, pour la protection au feu.

Gamma Range Gamme

supporto base glass support		spessore thickness épaisseurs	dimensioni standard standard dimension dimensions standard
		(mm)	(mm)
SGG PLANILUX		4 - 5 - 6 - 8 10 - 12 - 15 - 19	3210 x 2000 3210 x 2400
SGG PARSOL	Bronzo e Grigio Bronze and Grey Bronze, et Gris	4 - 5 - 6 - 8	
SGG PARSOL	Verde - Green - Vert	5 - 6 - 8	3210 x 2000
SGG PARSOL	Rosa - Pink - Rose	5 - 6	3210 x 2400
Vetro colorata Blu Blue body-tinted glass Glace teintée bleue		5 - 6	3210 x 2000
SGG DIAMANT		4 - 5 - 6	3210 x 2400
SGG STADIP		33.1 - 44.1 - 55.1	3210 x 2400
Specchio chiaro Mirror Clear Miroir clair		3 - 4 - 5 - 6	3210 x 2400



Saint-Gobain Glass Italia S.p.A.
Via Romagnoli, 6
I-20146 Milano
Italia
Tel: +39 02 42 43 1
Fax: +39 02 47 71 07 08
www.saint-gobain-glass.com

Distributore

100 SATINOVO MATE, 100 PLANILUX, 100 DIAMANT, 100 PMSOL, 100 CUMALUT DESIGN, 100 CLIMAPLUS DESIGN, 100 STADIP, 100 STADIP PROTECT, 100 STADIP SILENCE, 100 SECURIT, 100 CONTOUR e 100 PYROSWISS sono marchi depositati.

Saint-Gobain Glass Italia S.p.A. declina ogni responsabilità per l'eventuale incompletezza delle informazioni fornite nella presente pubblicazione o per l'eventuale presenza nella stessa di errori. La società si riserva, inoltre, il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, modifiche di qualsivoglia natura ad uno o più prodotti, nonché di cessarne la produzione.